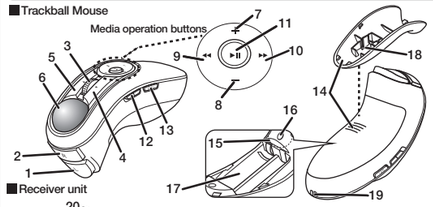
M-RT1DR
Model: MRT1D-1/ELECOM01A

ENGLISH **Manual** Wireless Trackball Mouse

Name and function of each part

■Trackball Mouse



■Receiver unit

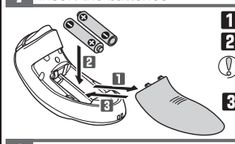


1 Left button
2 Right button
3 Wheel/Power indicator light
The LED blinks red when the battery level is low.
4 “Back” button
Operates the “Back” button on the Web browser.
5 “Forward” button
Operates the “Forward” button on the Web browser.
6 Trackball
Rotate using your fingertips to move the cursor.
7 Volume up
8 Volume down
9 Previous track
10 Next track
11 Play/pause
12 Power Switch
13 Pointer speed change button
Each time the button is pressed, the count number (movement speed of the cursor) switches between three stages.
When the count number is changed, the current count number is shown by the number of times the LED light blinks.

one blink	500 dpi
two blinks	1000 dpi
three blinks	1500 dpi

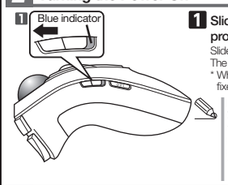
14 Battery cover
15 Optical sensor (reverse side of ball)
16 Ball removal hole
Remove the ball to clean the inside of the compartment.
17 Battery-storage compartment
18 Receiver unit-storage compartment
19 Strap hole
20 USB connector (male)

1 Insert the batteries



1 Remove the battery cover.
2 Insert the batteries as instructed.
Insert with the correct battery plus and minus orientation.
3 Re-attach the battery cover to its original state.

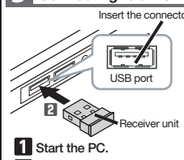
2 Turning the Power On



1 Slide the power switch on the side of the product to the ON position.
Slide the switch to the left to reveal the blue indicator.
The power indicator light will light up red for a period of time.
* When remaining battery is low, the LED blinks red for a fixed time.

Power-saving mode
When the mouse is left untouched for a fixed period of time while the power is ON, it automatically shifts to power-saving mode. The mouse is released from the power-saving mode when it is touched.
* Mouse operation may be unstable for a few seconds after returning from the power-saving mode.

3 Connecting to a PC



- Ensure the correct orientation and insertion location of the connector.
- If you feel a strong resistance when inserting the USB connector, check that the shape and orientation of the connector is correct. Using excessive force may damage the connector and cause injury.
- Do not directly touch the terminal area of the USB connector.

1 Start the PC.
2 Insert the receiver unit into the PC's USB port.
3 The driver will be automatically installed, and you will then be able to use the mouse.

MouseAssistant
Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html
Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html
Download “ELECOM Mouse Assistant” from the ELECOM website to use its button assignment and high-speed scrolling functions.

How to clean the trackball

1 Remove the battery cover.
2 Use a thin rounded stick to push the ball from behind.
Do not use a sharp and pointed end.
3 Use a cotton bud or similar to remove the dust accumulated on the three contact surfaces of the red ball.
Contact surface
When cleaning around the optical sensor, take care not to damage the sensor.

Specifications

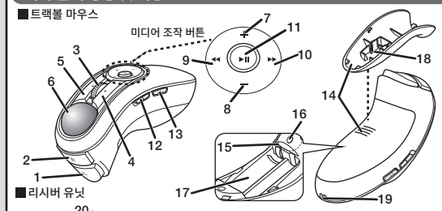
Supported OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, macOS Mojave(10.14) (Updating the OS or installing a service pack may be necessary.) * Compatibility information was retrieved during operation confirmation in our verification environment. There is no guarantee of complete compatibility with all devices, OS versions, and applications.
Resolution	500/1000/1500 dpi (switchable)
Interface	USB
Radio frequency	2.4 GHz band
Radio wave method	GFSK
Radio wave range	Non-magnetic materials (such as wooden desks): approx. 10m/33ft Magnetic materials (such as iron desks): approx. 3m/10ft * These are test values in company environment and are not guaranteed.
Read method	Optical sensor method
Dimensions (W × D × H)	Mouse : Approx. 41 × 112 x 57 mm/1.61 x 4.41 x 2.24 inch. Stand :Approx. 65 x 65 x 37 mm/2.56 x 2.56 x 1.46 inch. Receiver unit : Approx. 15 x 18 x 6 mm/0.6 x 0.71 x 0.24 inch.
Operational temperature/ humidity	Temperature: 5 °C to 40 °C / 41 °C to 104 °C, humidity: up to 90 % RH (without condensation)
Storage temperature/ humidity	Temperature: -10 °C to 60 °C / 14 °C to 140 °C, humidity: up to 90 % RH (without condensation)
Supported battery	Any two of AAA alkaline batteries, AAA manganese batteries, AAA type nickel-metal hydride batteries
Operational time	Estimate when using alkaline battery Continuous operation time: Approximately 113 hours Continuous standby time: Approximately 416 days Estimated usage time:Approximately 233 days (The above is assuming the computer is used for eight hours a day with 5% of that time spent operating the mouse.)

M-RT1DR
모델명: MRT1D-1/ELECOM01A

한국어 **취급설명서** 무선 트랙볼 마우스

각 부분의 명칭 및 기능

■트랙볼 마우스



■리시버 유닛

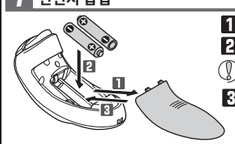


1 좌 버튼
2 우 버튼
3 휠/건전지 잔량 표시 램프
배터리가 부족하면 LED가 빨간색으로 깜박입니다.
4 “뒤로” 버튼
웹 브라우저에서 "뒤로" 버튼을 작동합니다.
5 “앞으로” 버튼
웹 브라우저에서 "앞으로" 버튼을 작동합니다.
6 트랙볼
손가락으로 회전시켜 커서를 움직이십시오.
7 볼륨 업
8 볼륨 다운
9 이전 트랙
10 다음 트랙
11 재생/정지
12 전원 스위치
13 포인터 속도 변경 버튼
버튼을 누를 때마다 카운트 수(커서 이동 속도)가 세 단계 사이에서 전환됩니다.
카운트 수가 변경되면 현재 카운트 수는 LED의 깜박임 횟수로 표시됩니다.

한 번 깜박임	500 dpi
두 번 깜박임	1000 dpi
3회 점멸	1500 dpi

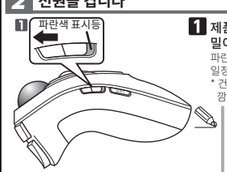
14 건전지 커버
15 광학식 센서 (볼의 뒷면)
16 볼 분리 구멍
볼을 분리하여 수납부 안쪽을 청소합니다.
17 건전지 저장부
18 리시버 유닛 수납부
19 스트랩 홀
20 USB 커넥터 (수컷)

1 건전지 삽입



1 건전지 커버를 분리합니다.
2 지침에 따라 배터리를 넣습니다.
올바른 건전지 양극과 음극 방향으로 삽입합니다.
3 건전지 커버를 원래 상태로 다시 장착합니다.

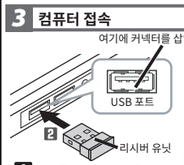
2 전원을 켭니다



1 제품 측면의 전원 스위치를 켜짐 위치로 밀어주십시오.
파란색 표시등이 보이도록 스위치를 왼쪽으로 밀어주십시오.
일정 시간 동안 전원 표시등이 빨간색으로 켜집니다.
* 건전지 잔량이 낮으면 LED가 일정 시간 동안 빨간색으로 깜박입니다.

마우스의 절전 모드에 대해
전지의 소모를 억제하기 위해, 전원 스위치가 ON 상태에서 조작 없이 일정 시간이 지나면, 마우스가 자동으로 절전 모드로 이행합니다. 마우스를 움직이면 절전 모드에서 벗어납니다.
※절전 모드에서 벗어난 후 2~3초간은 마우스 조작이 불안정할 수 있습니다.

3 컴퓨터 접속



- 커넥터 방향과 삽입 방향을 정확히 확인하십시오.
- 삽입 시에 강한 저항을 느낄 때에는 커넥터의 모양과 방향이 올바른지 확인하십시오. 무리하게 삽입하면 커넥터가 파손되거나 고장날 수 있습니다.
- USB 커넥터의 단자 부분을 만지지 마십시오.

1 컴퓨터를 부팅합니다.
2 리시버 유닛을 컴퓨터 USB 포트에 삽입합니다.
3 드라이버가 자동으로 설치되며, 트랙볼을 사용할 수 있습니다.

MouseAssistant
Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html
Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html
엘레컴 웹사이트에서「ELECOM Mouse Assistant」를 다운로드하여 설치하면 버튼 할당이나 고속 스크롤 기능을 사용할 수 있습니다.

트랙볼을 청소하는 방법

1 건전지 커버를 분리합니다.
2 가늘고 동근 막대를 이용하여 뒤에 있는 볼을 누르십시오.
끝이 날카롭고 뾰족한 물체를 이용하지 마십시오.
3 면봉 또는 이와 유사한 것을 사용하여 빨간 공의 세 접촉 면에 축적된 먼지를 제거합니다.
접촉면
광학식 센서 부근을 청소할 때에는 센서가 손상되지 않도록 주의하십시오.

사양

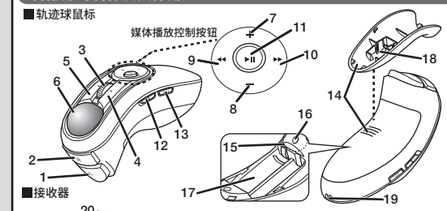
호환 OS	Windows® 10, Windows®8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, macOS Mojave(10.14)(각 OS 의 최신 버전으로 업데이트하거나 서비스 팩을 설치해야 합니다) * 호환성 정보는 저희 검증 환경에서 작동 확인 시 확인된 것입니다 . 모든 장치와 OS 버전 및 애플리케이션에서 완전한 호환성이 보장되지 않습니다 .
카운트 수	500/1000/1500 dpi (전환 가능)
대응 인터페이스	USB
전파 주파수	2.4GHz 대역
전파 방식	GFSK
전파 범위	비 자성 소재 (나무 책상 등): 약 10m 자성 소재 (철제 책상 등): 약 3m ※이 수치들은 기업 환경의 시험 값이며 보증된 값이 아닙니다 .
읽기 방식	광학 센서 방식
외형 치수 (폭 x 깊이 x 높이)	마우스 본체 : 약 41 mm × 112 mm × 57 mm 스탠드 : 약 65 mm × 65 mm × 37 mm 리시버 유닛 : 약 15 mm × 18 mm × 6 mm
동작 온도 / 습도	5° C ~ 40° C / 최고 90%RH (결로 없이)
보존 온도 / 습도	-10° C ~ 60° C / 최고 90%RH (결로 없이)
대응 전지	AAA 알칼리 건전지 , AAA 망간 건전지 , AAA 타입 니켈 메탈 하이브리드 건전지
작동 시간	알카라인 건전지 사용 시 예상 연속 동작 시간 : 약 113 시간 연속 대기 시간 : 약 416 일 예상 사용 시간 : 약 233 일 (1 일 8 시간 컴퓨터 조작 중 5% 를 트랙볼 조작에 할당한 경우)

M-RT1DR
设备型号: MRT1D-1/ELECOM01A

中文・简体 **使用说明书** 无线轨迹球鼠标

各部分的名称及其作用

■轨迹球鼠标



■接收器

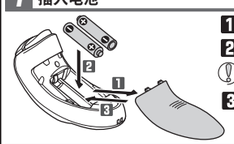


1 左键
2 右键
3 滚轮/电池余量指示灯
当电池电量低时,LED 灯会闪烁红色。
4 “返回”键
在浏览器中操作 “ 返回 ” 键。
5 “前进”键
在浏览器中操作 “ 前进 ” 键。
6 轨迹球
使用指尖转动以移动光标。
7 提高音量
8 降低音量
9 上一首
10 下一首
11 播放/停止
12 电源开关
13 指针速度调节按钮
在每次按下该键后,计数 (指针的移动速度)在三种状态之间进行切换。
在计数改变后,当前计数显示 LED 灯的闪烁次数。

闪烁一次	500 DPI
闪烁两次	1000 DPI
闪烁 3 次	1500 DPI

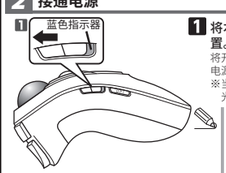
14 电池盖
15 光学传感器 (轨迹球的背面)
16 轨迹球拆除孔
取出旋转球以清理鼠标内部。
17 电池存储区
18 接收器存放仓
19 吊带孔
20 USB 连接器 (公)

1 插入电池



1 拆下电池盖。
2 按照指示装入电池。
按照正负极的方向正确的插入电池。
3 重新安装电池盖,使其恢复原始状态。

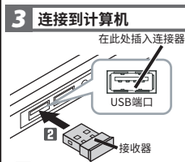
2 接通电源



1 将本产品侧面的电源开关滑动到“ON”的位置。
将开关向左滑动,即可显示蓝色指示灯。
电源指示灯将在一段时间内亮起红色。
※当剩余电池电量较低时,LED 灯有段时间会闪烁红光。

关于鼠标的省电模式
为了抑制电池消耗,在将电源开关置于 ON 的状态时隔一段时间不操作,鼠标自动进入省电模式。
移动鼠标,从省电模式恢复。
※从省电模式恢复后的 2-3 秒期间,鼠标操作有时不稳定。

3 连接到计算机



- 请仔细确认接头的方向和插入部位。
- 插入时如果感到强的阻力,请确认接头的形状和方向是否正确。强行插入可能导致接头破损或者人身伤害。
- 请不要触摸 USB 接头的端子部。

1 启动计算机。
2 将接收单元插入计算机的 USB端口。
3 驱动程序将自动安装,自此即可进行使用轨迹球。

MouseAssistant
Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html
Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html
从本公司官网下载并安装 “ELECOM Mouse Assistant” 后,即可使用自定义按键、高速滚动功能。

如何清洁轨迹球

1 拆下电池盖。
2 使用细的圆头小棒从后面将旋转球推出。
请勿使用锋利的尖头。
3 用棉签或类似的东西清除红色球三个接触面上积聚的灰尘。
接触面
清洁光学传感器附近时,请不要损伤传感器。

基本规格

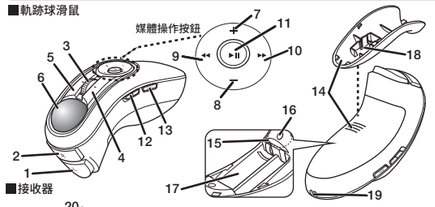
兼容的操作系统	Windows® 10, Windows®8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, macOS Mojave(10.14) (您可能需要将每个操作系统更新到最新版本或安装服务包。) * 兼容性信息是在我们的验证环境中进行操作确认时获取的。本公司无法保证该产品与所有设备、操作系统版本和应用程序完全兼容。
分辨率	500/1000/1500 DPI (可切换)
支持接口	USB
电波频率	2.4GHz 频段
电波方式	GFSK
电波范围	非磁性材料 (例如木书桌) : 大约 10m 磁性材料 (例如铁书桌) : 大约 3m ※ 这些指标是在公司环境下的测试值,不是保证值。
阅读方法	光学传感器方法
外观尺寸 (宽 × 深 × 高)	鼠标 : 约 41 × 112 × 57 mm 支架 : 约 65 × 65 × 37 mm 接收器 : 约 15 × 18 × 6 mm
工作温度 / 湿度	5° C 至 40° C/ 相对湿度高达 90% (不过无结露)
存放温度 / 湿度	-10° C 至 60° C / 相对湿度高达 90% (不过无结露)
适用电池	两节 7 号碱性干电池、7 号锰干电池或 7 号镍氢电池
工作时间	在使用碱性电池时的估计值 连续工作时间 : 约 113 小时 连续待机时间 : 约 416 天 估计可用时间 : 约 233 天 (以上假设 1 天使用计算机 8 小时,其中 5% 的时间在操作轨迹球。)

M-RT1DR
型號: MRT1D-1/ELECOM01A

中文・繁體 **使用說明書** 無線軌跡球滑鼠

各部位名稱及功能

■軌跡球滑鼠



■接收器

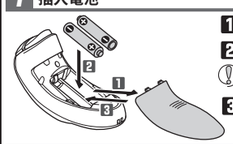


1 左鍵
2 右鍵
3 滾輪/電池殘餘量顯示燈
電池電量不足時,LED 會閃紅燈。
4 「上一頁」鍵
操作網頁瀏覽器上的 [上一頁] 按鈕。
5 「下一頁」鍵
操作網頁瀏覽器上的 [下一頁] 按鈕。
6 軌跡球
用指尖旋轉,可移動鼠標。
7 增加音量
8 降低音量
9 上一首曲目
10 下一首曲目
11 播放/停止
12 電源開關
13 指標速度變換按鈕
每次按下按鈕時,計數數字 (鼠標的移動速度) 會在三個階段之間切換。
計數數字在變更後,目前的計數數字會透過 LED 指示燈閃爍的次數表示。

閃一次	500 DPI
閃兩次	1000 DPI
閃爍三次	1500 DPI

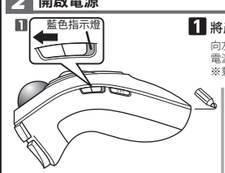
14 電池蓋
15 光學式感應器 (球的反面)
16 軌跡球移除孔
取下滑鼠滾珠,以清潔隔間內部。
17 電池儲存區
18 接收器存放槽
19 吊帶插孔
20 USB 連接器(公)

1 插入電池



1 拆下電池蓋。
2 按照指示插入電池。
依照正確的正負極方向插入電池。
3 將電池蓋裝回。

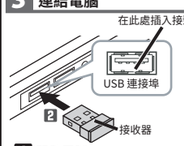
2 開啟電源



1 將產品側面的電源開關滑到 ON 位置。
向左滑動開關,以顯示藍色指示燈。
電源指示燈將亮紅色一段時間。
※剩餘電量變低時,LED 指示燈會閃紅燈一段時間。

關於滑鼠的省電模式
為了減少電池耗電,電源開關在 ON 的狀態下沒有操作,經過一定時間之後,滑鼠會自動變成省電模式。
若是移動滑鼠,就會從省電模式復原。
※從省電模式復原後的2 ～ 3 秒,滑鼠操作可能變得不穩定。

3 連結電腦



- 請確認連接器方向與插入部位。
- 插入時,感到強大阻力的情況下,請確認連接器的形狀和方向是否正確。若強行塞入,可能造成連接器破損或受傷。
- 請勿觸碰USB連接器的端子部。

1 開啟電腦。
2 將接收器插入電腦USB埠。
3 驅動器自動安裝後,即可使用軌跡球。

MouseAssistant
Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html
Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html
在本公司網站下載並安裝「ELECOM Mouse Assistant」,即可使用按鍵配置及高速捲動等功能。

如何清潔軌跡球

1 拆下電池蓋。
2 用一根尖端鈍化的細棍從後方推動滾珠。
請勿使用尖銳的尖端。
3 使用棉花棒或類似方法清除紅球三個接觸表面上積聚的灰塵。
接觸面
清潔光學式感測器附近時,請勿損傷感測器。

規格

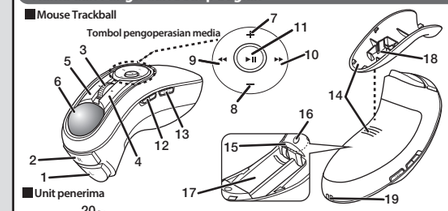
相容作業系統	Windows® 10, Windows®8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, macOS Mojave(10.14) (您可能需要將作業系統更新為最新版本或安裝服務套件。) * 相容性資訊是在本公司的驗證環境中於操作確認時取得。本公司無法保證該產品與所有裝置、OS 版本和應用程式皆完全相容。
解析度	500/1000/1500 DPI (可切換)
適用介面	USB
電波頻率	2.4 GHz 頻段
電波方式	GFSK
電波範圍	非磁性材質 (如木質書桌) : 約 10 公尺 磁性材質 (如鐵書桌) : 約 3 公尺 ※ 此為在公司環境中所取得的測量值,並非保證值。
讀取方式	光學感應
外型尺寸 (寬 × 深 × 高)	滑鼠本體 : 約 41 × 112 × 57 mm 支架 : 約 65 × 65 × 37 mm 接收器 : 約 15 × 18 × 6 mm
操作溫度/濕度	5° C 至 40° C/ 最高濕度為 90%RH (但不可有冷凝)
儲存溫度/濕度	-10° C 至 60° C/ 最高濕度為 90%RH (但不可有冷凝)
適用電池	任兩顆 AAA 鹼性電池、AAA 錳電池、AAA 型鎳氫電池
操作時間	使用鹼性電池時的預估值 連續操作時間 : 約 113 個小時 連續待機時間 : 約 416 天 預估使用時間 : 約 233 天 (以上數值是根據假設一天使用電腦 8 小時,且其中 5% 的時間是在操作軌跡球滑鼠的情況下取得。)

M-RT1DR
Model: MRT1D-1/ELECOM01A

Bahasa Indonesia **Manual** Mouse Trackball Nirkabel

Nama dan Fungsi dari Setiap Bagian

■Mouse Trackball



■Unit penerima

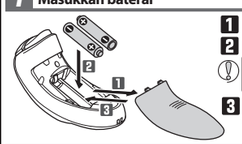


1 Tombol kiri
2 Tombol kanan
3 Roda/Indikator daya sisa baterai
Lampu LED akan berkedip warna merah jika daya baterai sudah lemah.
4 Tombol "kembali"
Mengoperasikan tombol "kembali" pada web browser
5 Tombol "maju"
Mengoperasikan tombol "maju" pada web browser
6 Trackball
Putar dengan ujung jari untuk menggeser kursor.
7 Mengeraskan volume
8 Memelankan volume
9 Track sebelumnya
10 Track berikutnya
11 Putar/jeda
12 Sakelar Daya
13 Tombol pengubah kecepatan pointer
Jika tombol ditekan, angka (kecepatan pergerakan kursor) akan berubah antara tiga tahap.
Jika tingkat laju berubah, lampu LED akan berkedip sebanyak tingkat laju saat ini.

satu kedip	500 dpi
dua kedip	1000 dpi
Berkedip tiga kali	1500 dpi

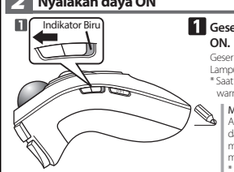
14 Tutup baterai
15 Sensor optik (pada bagian bawah bola)
16 Lubang pelepas bola
Buka bola untuk membersihkan bagian dalam kompartemen.
17 Bagian penyimpanan baterai
18 Kompartemen penyimpanan unit penerima
19 Lubang tali
20 Konektor USB (jantan)

1 Masukkan baterai



1 Lepas tutup baterai.
2 Masukkan baterai sesuai petunjuk.
Masukkan baterai dengan orientasi plus dan minus yang benar.
3 Pasang kembali tutup baterai pada tempat semula.

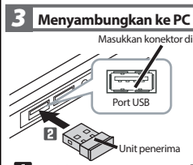
2 Nyalakan daya ON



1 Geser tombol daya pada sisi produk ke posisi ON.
Geser tombol ke kiri untuk menampilkan indikator biru.
Lampu indikator akan meryala warna merah untuk beberapa saat.
* Saat baterai dalam keadaan lemah, lampu LED akan berkedip warna merah selama beberapa saat.

Mode hemat daya
Apabila mouse tidak disentuh selama beberapa waktu saat daya dalam posisi ON, mouse otomatis berpindah ke mode hemat daya. Apabila disentuh, mouse tidak dalam mode hemat daya lagi.
* Pengoperasian mouse mungkin tidak stabil selama beberapa detik setelah kembali dari mode hemat daya.

3 Menyambungkan ke PC



- Pastikan untuk memeriksa arah konektor dan letak penyisipan.
- Jika Anda kesulitan memasukkan konektor USB, pastikan bahwa bentuk dan arah konektor sudah benar. Jika dipaksakan konektor dapat rusak dan menyebabkan cedera.
- Jangan sentuh area terminal konektor USB secara langsung.

1 Nyalakan PC.
2 Sisipkan unit penerima ke dalam port USB PC.
3 Driver akan secara otomatis dipasang, anda akan dapat menggunakan trackball.

MouseAssistant
Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html
Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html
Unduh "ELECOM Mouse Assistant" dari situs web ELECOM untuk menggunakan fungsi penugasan tombol dan gulir kecepatan tinggi.

Cara membersihkan trackball

1 Lepas tutup baterai.
2 Gunakan benda kecil yang bulat untuk menekan bola dari belakang.
Jangan gunakan benda dengan ujung tajam.
3 Gunakan pembersih kapas atau bendar serupa untuk membersihkan debu yang terkumpul pada tiga permukaan kontak bola merah.
Area kontak
Jangan sampai merusak sensor optik saat membersihkan area tersebut.

Spesifikasi

Sistem Operasi yang kompatibel	Windows® 10, Windows®8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, macOS Mojave(10.14) (Anda mungkin perlu untuk update ke versi terbaru dari masing-masing Sistem Operasi atau service pack.) * Informasi kompatibilitas diperoleh saat konfirmasi pengoperasian dalam lingkungan verifikasi. Kompatibilitas sempurna dengan semua gawai, Sistem Operasi dan aplikasi tidak dijamin.
Resolusi	500/1000/1500 dpi (dapat diubah)
Antar muka	USB
Frekuensi radio	Pita 2,4 GHz
Metode gelombang radio	GFSK
Rentang gelombang radio	Materi-materi non magnetik (seperti meja kayu): kira-kira 10m Materi-materi magnetik (seperti meja besi): kira-kira 3m * Berikut adalah hasil pengujian dalam lingkungan perusahaan dan tidak dijamin.
Metode pembacaan	Metode sensor optik
Dimensi (P x L x T)	Mouse : sekitar 41 × 112 × 57 mm Stand : sekitar 65 × 65 × 37 mm Unit penerima: sekitar 15 × 18 × 6 mm
Suhu/kelembaban pengoperasian	5°C hingga 40°C/hingga 90%RH (tanpa kondensasi)
Suhu/kelembaban penyimpanan	-10°C hingga 60°C/hingga 90%RH (tanpa kondensasi)
Baterai	Dua baterai AAA alkalin, AAA mangan, AAA hidrida campuran nikel-logam
Durasi pengoperasian	Perkiraan saat menggunakan baterai alkaline Masa pemakaian berkelanjutan: Kira-kira 113 jam Masa siaga berkelanjutan: Kira-kira 416 hari Perkiraan usia penggunaan baterai: Kira-kira 233 hari (Perkiraan di atas adalah dengan asumsi komputer digunakan selama 8 jam sehari, dengan 5% waktu tersebut dihabiskan untuk mengoperasikan trackball.)

Safety Precautions English (EN)

Prohibited action / Mandatory action / Situation that needs attention

WARNING

- If a foreign object (such as water and metal chip) enters the product, immediately stop using the product, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the product. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.
- If the product is behaving abnormally, such as by generating heat, smoke, or a strange smell, immediately stop using the product, shut down the PC, and then sufficiently check whether the product is generating heat while being careful to avoid being burned. Then, remove the receiver unit from the PC and remove the battery from the product. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.
- Do not drop the product, nor subject it to strong physical shocks. In the event of the product becoming damaged, immediately stop using the product, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the product. After doing so, contact the retailer from whom you purchased the product. If you continue to use the product under these conditions, it may cause a fire or electric shock.
- Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.
- Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a fire or injury.
- Do not insert or remove the receiver unit with wet hands. Also, do not make alternations to or forcefully bend the receiver unit. Doing so may cause a fire or electric shock.
- The receiver unit presents a swallowing hazard for children, so be sure to store it in a place out of the reach of children.

CAUTION

- Do not place this product in any of the following environments:
  - In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (such as around a heater)
  - In a moist place or a place where condensation may occur
  - In an uneven place or a place exposed to vibration
  - In a place where a magnetic field is generated (such as near a magnet)
  - In a dusty place
- This product does not have a waterproof structure.Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid.Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage.
- Only use this product with PCs and video game systems.
- Do not use this product with any device that may significantly be affected in the case of this product malfunctioning.
- If this mouse is not going to be used for one month or longer, remove the receiver unit from the PC.
- When you no longer need to use this product and the battery, be sure to dispose of them in accordance with the local ordinances and laws of your area.

■Batteries

- For this product, use AAA alkaline battery, AAA manganese battery, or AAA type nickel-metal hydride rechargeable battery.
- When not using this product for long periods of time, remove the battery. This may cause fluid leak or malfunction.
- Do not mix different types of batteries together or old batteries with fresh ones. Doing so may cause battery leakage and failure.

■Cleaning the Product

If the product body becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth.

- Use of a volatile liquid (such as paint thinner, benzene, alcohol) may affect the material quality and color of the product.

Precautions on wireless

This product is a wireless device that can use the entire 2.4 GHz band, and is able to avoid the mobile entity identification device range.TheGFSK method is adopted as the radio wave method, and the interference distance is 10m.
The 2.4 GHz band is also used in medical devices, Bluetooth® and wireless LAN devices of the IEEE 802.11b/11g/11n standards.

- Before using this product, check whether "other wireless stations*" are not operating nearby.
- In the unlikely event that radio interference occurs between this product and "other wireless stations *", change the location of use or stop using this product.

* "Other wireless stations" refer to industrial, scientific, medical instruments which use the same 2.4 GHz as this product, as well as other wireless stations of the same type, such as in-house mobile entity identification wireless stations requiring a license, specific low power wireless stations and amateur wireless stations not requiring a license, used in plant production lines.

WARNING

- Do not use in equipment which may cause serious effects due to it malfunctioning. In rare cases, it may be affected by radio waves of the same frequency or radio waves of mobile phones from outside, causing a malfunction, deterioration in operation, or stop working.
- Do not use this product in places where radio wave usage is prohibited, such as hospitals. Radio waves of this product may affect electronic devices and medical devices (for example pacemakers).
- Due to the possibility of hindering safe navigation of aircraft, use of wireless mice in aircraft is prohibited by the Civil Aeronautics Act. Turn off the power of the wireless mice before boarding and do not ever use after boarding.

* Please note that we can not assume any responsibility, even if events such as an accident or social damage occur due to a failure of this product.

Limitation of Liability

- In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.
- ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

취급 주의사항 한국어 (KO)

금지 사항 / 의무 이행 사항 / 주의 사항

경고

- 이물질(물, 금속 조각)이 제품에 들어가면 즉시 제품 사용을 중단하고 리시버 유닛을 PC에서 분리한 다음 트랙볼에서 건전지를 분리하십시오. 그 상태로 사용할 경우 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.
- 제품에 열이 발생하거나 연기가 나는 경우, 이상한 냄새가 나는 등 비정상적으로 작동할 경우, 즉시 제품 사용을 멈추고 PC를 종료한 다음 즉시 제품이 연소되지 않고 열이 발생하는지 잘 살핀 후 PC에서 리시버 유닛을 분리한 다음 트랙볼에서 건전지를 분리하십시오. 그 후 대리점에 문의해주십시오. 그 상태로 사용할 경우 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.
- 제품을 떨어뜨리거나 충격을 가하지 마십시오. 드물지만 제품이 손상된 경우, 즉시 제품 사용을 중단하고 리시버 유닛을 PC에서 분리한 다음 트랙볼에서 건전지를 분리하십시오. 그 후 대리점에 문의해주십시오. 손상된 상태로 사용할 경우 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.
- 제품을 분해, 개조하거나 수리하려 시도하지 마십시오. 그럴 경우 화재나 감전, 오작동이 발생할 수 있습니다.
- 이 제품을 불 속에 던지지 마십시오. 파열 시 화재나 상해가 발생할 수 있습니다.
- 리시버 유닛을 젖은 손으로 삽입하거나 빼지 마십시오. 또한 제품을 개조하거나 강제로 구부리지 마십시오. 화재나 감전을 일으킬 수 있습니다.
- 리시버 유닛은 어린이가 실수로 삼킬 위험이 있습니다. 절대로 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해 주십시오. 화재나 감전을 일으킬 수 있습니다.

주의

- 본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.
  - 햇볕이 드는 자동차 안, 직사광선에 노출된 장소 또는 뜨거워지는 장소(예: 히터 주변)
  - 난방기기 주변의 고온인 곳
  - 평탄하지 않은 곳, 진동이 발생하는 곳
  - 자석과 같이 자기장이 발생하는 곳
  - 먼지가 많은 곳
- 이 제품은 방수 구조가 없습니다. 물과 같은 액체에 노출되지 않는 곳에서 사용 또는 보관하십시오. 비, 물, 주스, 커피, 증기, 땀으로 인해 오작동이 발생할 수 있습니다.
- 컴퓨터, 게임기용 트랙볼 이외의 용도로는 사용하지 마십시오.
- 본 제품의 오동작으로 인해 중대한 영향을 미칠 위험이 있는 기기에서는 사용하지 마십시오.
- 트랙볼 한 달 이상 사용 하지 않으면, PC에서 리시버 유닛을 분리하십시오.
- 이 제품과 건전지를 폐기할 경우 지역 규정 및 법률을 준수하십시오.

■건전지

- 이 제품에는 AAA 알칼리 건전지, AAA 망간 건전지 또는 AAA 니켈수소 충전지를 사용하십시오.
- 오랫동안 제품을 사용하지 않을 경우 건전지를 분리하십시오. 이로 인해 건전지액이 누출되거나 오작동이 발생할 수 있습니다.
- 종류가 다른 전지나 새로운 전지와 낡은 전지를 같이 사용하지 마십시오. 전지에서 액체가 누출되어 고장의 원인이 됩니다.

■관리 방법

본 제품이 더러워졌을 때는 부드러운 마른 천으로 닦아 주십시오.

- 휘발성 액체(시너, 벤젠, 알코올)를 사용하면 변질이나 변색을 일으킬 위험이 있습니다.

무선 주의사항

본 제품은 전체 2.4 GHz 대역을 이용할 수 있는 무선 장치이며 모바일 식별 장치 범위를 회피할 수 있습니다. 전파 방식으로 GFSK 방식을 채택하였으며 간섭 거리는 10m입니다.
2.4 GHz 대역은 의료기기와 Bluetooth® 및 IEEE 802.11b/11g/11n 표준 무선 LAN 장치에도 이용됩니다.

- 본 제품을 사용하기 전에 "다른 무선국*"이 가까이 작동하지 않는지 확인하십시오.
- 드물게 본 제품과 "다른 무선국*" 사이에 무선 간섭이 발생할 수 있습니다. 사용 장소를 변경하거나 이 제품 사용을 중단하십시오.

* "다른 무선국"은 이 제품과 같은 2.4 GHz를 이용하는 산업용, 과학용, 의료용 기기와 면허가 필요한 실내 모바일 식별 무선국 등 다른 무선국, 특정 저전력 무선국, 플랜트 생산라인에서 이용되는 면허가 필요하지 않은 아마추어 무선국을 나타냅니다.

경고

- 오작동으로 인해 심각한 피해가 발생할 수 있는 장치에는 사용하지 마십시오. 드물게 외부 휴대전화의 동일 주파수나 전파의 영향을 받아 오작동, 성능 열화, 작동 중단이 발생할 수 있습니다.
- 전파 이용이 금지된 병원과 같은 장소에서는 본 제품을 이용하지 마십시오. 본 제품의 전파는 전자기기와 의료기기(심박조율기 등)에 영향을 미칠 수 있습니다.
- 항공기의 안전한 항법에 지장을 줄 수 있으므로 민간항공법(Civil Aeronautics Act)에 따라 항공기 내에서는 무선 마우스 사용이 금지됩니다. 탑승 전에 무선 마우스 전원을 끄고 탑승 후 절대 사용하지 마십시오.

* 본사는 본 제품의 고장으로 인한 사고나 사회적 피해가 발생하더라도 어떠한 책임도 없음을 주의해 주십시오.

책임의 제한

- 엘레컴 주식회사는 제품의 사용으로 인한 특별 손해, 결과적 손해, 간접적 손해, 처벌적 손해, 이익 상실에 대한 보상 책임을 지지 않습니다.
- 엘레컴 주식회사는 제품과 연결된 장치에서 일어날 수 있는 데이터 손실, 오류 또는 기타 문제에 대해 어떠한 보증도 하지 않습니다.

安全注意事项 中文・简体 (ZH(CN))

禁止事项 / 强制事项 / 需注意事项

警告

- 如果有异物（水、金属屑）进入产品，立即停止使用本产品，拆掉 计算机上的接收器，然后拆下轨迹球上的电池。如果照常使用，可能会导致起火或触电。
- 如果该产品出现异常，例如发热、冒烟、或散发出异常气味，立即停止使用该产品，关闭计算机，然后仔细检查该产品是否正在发热，但要确保自己不被灼伤，然后拆下计算机上的接收器，再来拆掉轨迹球上的电池。完成上述操作后，联系您的经销商。如果照常使用，可能会导致起火或触电。
- 请不要扔下或撞击本产品。如果发生偶发情况，本产品遭到损坏，立即停止使用该产品，拆掉 计算机上接收器，拆下轨迹球上的电池。完成上述操作后，联系您的经销商。如果在损坏后仍然继续使用，可能会导致起火或触电。
- 不要试图拆卸、修改或维修本产品。这些操作可能会导致起火、触电或发生故障。
- 不要将本产品抛到火中。产品破裂可能会导致起火或受伤。
- 不要用湿手插拔接收器。此外，不要修改或强制弯曲本产品。这将会导致起火或触电。
- 存在儿童误食接收器的危险，因此，请存放于儿童无法触及的地方。这将会导致起火或触电。

注意

- 请勿将本产品放在以下场所。
  - 阳光曝晒下的车内、被阳光直射的地方或会产生热量的地方（例如加热器附近）
  - 潮湿或可能产生结露的地方
  - 不平坦或发生振动之处
  - 产生磁场的地方（例如磁铁附近）。
  - 灰尘多的地方
- 本产品没有防水结构。在不会暴露到液体（例如水）的地方使用或存储。雨水、水雾、果汁、咖啡、蒸汽、汗水也可能会导致产品发生故障。
- 请勿在计算机、游戏机以外的用途使用轨迹球。
- 请勿与在可能因本产品操作失误而引发严重影响的设备一并使用。
- 如果没有使用轨迹球鼠标一个月或更长时间，请在计算机上拆下接收器。
- 请按照当地的政策和法规处理本产品和电池。

■电池

- 本产品使用 AAA 碱性电池、AAA 锰电池、或 AAA 型镍金属氢化物可充电电池。
- 当长期不使用本产品时，请拆下电池。否则可能导致电池液体泄露或发生故障。
- 请不要使用品种不同的电池或者混用新旧电池。否则可能引起电池漏液，发生故障。

■保养方法

当本产品变脏时，请用干燥而柔软的布擦拭。

- 使用挥发性液体（涂料稀释剂、苯、酒精）可能会影响材料质量和本产品的颜色。

无线预防措施

本产品是一种可以使用整个 2.4 GHz 频段的无线设备，并能够避开移动实体的识别设备范围。无线电波法采用了 GFSK 方法，干扰距离为 10m。
这个 2.4 GHz 频段还在医疗设备、蓝牙 ® 以及 IEEE 802.11b/11g/11n 标准的无线局域网设备中使用。

- 在使用本产品之前，请检查附近是否有未在操作中的 “ 其他无线站 ”。
- 如果发生突发情况，本产品与 “ 其他无线站 ” 之间发生无线干扰，请更改使用位置或停止使用本产品。

* “ 其他无线电台 ” 是指与本产品一样，使用相同的 2.4 GHz 频段的工业、科学、医疗仪器，以及其他同一类型的无线站，例如需要许可证的室内移动实体识别无线电台、专用低功率无线电站，以及在工厂生产线中使用的、不需要许可证的业务无线电站。

警告

- 请勿在可能因本产品操作失误而引发严重影响的设备上使用。在一些罕见情况下，它可能会受到相同频率的无线电波或外面手机无线电波的影响，导致在操作中发生故障、退化或停止操作。
- 不要在禁止使用无线电波的地方使用本产品，例如医院。本产品的无线电波可能会影响电子设备和医疗设备（例如起搏器）。
- 由于可能妨碍飞机的安全导航，根据《民用航空法》，禁止在飞机上使用无线鼠标。在登机前请关闭无线鼠标的电源，在登机后也永远不要使用。

* 请注意，即使由于本产品的故障导致事故发生或造成社会危害，我们也不承担任何责任。

责任限制

- ELECOM Co., Ltd. 对因使用本产品造成的特殊损失、结果性损失、间接损失、惩罚性损失或所损失利益的赔偿均不承担任何责任。
- ELECOM Co., Ltd. 不对连接到本产品的设备中可能发生的数据丢失、出错或其他问题做出任何担保。

安全注意事項 中文・繁體 (ZH(TW))

禁止行為 / 強制行為 / 需要注意的狀況

警告

- 如果有異物 (如液體、鐵片) 進入本產品，則請立即停止使用，並自個人電腦取下接收器和移除軌跡球滑鼠中的電池。如照常使用，可能會造成火災或觸電。
- 若本產品表現異常，如發熱、冒煙或發出異味，請立即停止使用並關閉電腦。在仔細檢查本產品發熱的原因，且小心不要造成自身灼傷後，請自個人電腦取下接受器並移除軌跡球滑鼠中的電池。在此之後，請聯絡您的經銷商。如照常使用，可能會造成火災或觸電。
- 請勿摔落本產品或加以撞擊。若本產品不幸損壞，請立即停止使用，並自個人電腦取下接收器和移除軌跡球滑鼠中的電池。在此之後，請聯絡您的經銷商。如在損壞情況下照常使用，可能會造成火災或觸電。
- 請勿嘗試拆卸、修改或修理本產品。如此一來可能會造成火災、觸電或故障。
- 請勿將本產品丟入火中。產品破裂可能會引起火災或人身傷害。
- 請勿使用潮濕的雙手將接收器插入或拔下。此外，請勿修改或強行彎曲本產品。這會造成火災或觸電。
- 接收器有可能被兒童誤食，因此請務必存放於兒童無法觸及的地方。這會造成火災或觸電。

注意

- 請勿將本產品放置於下列場所。
  - 陽光照射的車內、陽光直射的地方、或暖氣周邊等高溫場所
  - 潮溼或會凝結水氣的地方
  - 不平坦的地方、產生震動的地方
  - 產生磁場之處，如靠近磁鐵之處
  - 灰塵多的地方
- 本產品不防水。請勿在具液體之處，如清水，使用或儲存本產品。雨水、水性噴霧、果汁、咖啡、蒸氣和汗水也都會造成故障。
- 本產品僅可用於個人電腦和電動。
- 請勿使用在有可能因為本產品操作錯誤而導致重大影響的裝置。
- 若不使用軌跡球滑鼠一個月或以上的時間，請將其從個人電腦中插下接收器。
- 棄置本產品和電池時，請遵守當地法規。

■電池

- 本產品請使用 AAA 鹼性電池、AAA 錳電池或 AAA 鎳氫充電電池。
- 若將長時間不使用本產品，請將電池拆下。否則可能會造成液體洩漏或故障。
- 請勿混合使用不同種類的電池和新舊電池。否則電池會發生漏液，造成故障。

■清潔方式

如果本產品變髒，請用乾燥的軟布擦拭。

- 如果使用揮發性液體，如油漆稀釋液、苯和酒精，則可能使產品的材質變質和變色。

無線通訊的注意事項

本產品是一款可使用整個 2.4 GHz 頻寬的無線裝置，並能避免行動實體識別裝置的範圍。其採用 GFSK 方法作為電波方式，且干擾距離為 10m。
2.4 GHz 頻寬也用於醫療裝置、藍牙和 IEEE 802.11b/11g/11n 標準的無線 LAN 裝置。

- 使用本產品前，請確認附近的「其他無線站 *」並未運作。
- 若本產品和「其他無線站 *」間不幸發生無線干擾，則請更換使用地點或停止使用本產品。

* 「其他無線站 *」指的是使用與本產品相同 2.4 GHz 頻寬的工業、科學和醫療儀器，以及相同類型的無線站，如需要憑證的內部行動實體識別無線站、特定的低電源無線站台、不需要憑證的業餘無線站台和用於工廠生產線的無線站。

警告

- 請勿將本產品使用在因本產品故障而會造成嚴重後果的設備上。在極少數情況下，其可能會受到相同頻率之無線電波，或外頭行動電話無線電波的影響，而造成故障、操作效能變差或停止運作。
- 請勿在禁止使用無線電波的場所使用本產品，如醫院。本產品的無線電波可能會影響電子裝置和醫療裝置 (如心律調節器)。
- 由於可能影響飛航安全，民航法規禁止在飛機上使用無線滑鼠。請在登機前關閉無線滑鼠的電源；切勿在登機後使用。

* 請注意，本公司將不承擔任何責任，就算是因本產品故障而導致意外或社交損害的事件。

責任限制

- ELECOM Co., Ltd. 對因使用本產品造成的特殊損失、衍生性損失、間接損失、懲罰性損失或受損利益的賠償均不承擔任何責任。
- ELECOM Co., Ltd.不對連線到本產品的裝置可能發生的資料丟失、出錯或其他問題提供任何擔保。

Tindakan Keselamatan Bahasa Indonesia (ID)

Tindakan yang dilarang / Tindakan wajib / Situasi yang membutuhkan perhatian

PERINGATAN

- Jika benda asing (air, kepingan logam) masuk pada produk, segera hentkan penggunakan produk, cabut unit penerima dari PC, dan lepaskan baterai dari trackball. Jika digunakan dalam keadaan demikian, kebakaran atau sengatan listrik dapat terjadi.
- Jika produk beroperasi dengan tidak normal, seperti menghasilkan panas, asap atau mengeluarkan bau aneh, segera hentikan penggunaan produk, matikan komputer PC, dan setelah memeriksa dengan baik apakah produk menghasilkan panas tanpa terbakar, cabut unit penerima dari PC, dan lepaskan baterai dari trackball. Setelah itu, hubungi dealer Anda. Jika digunakan dalam keadaan demikian, kebakaran atau sengatan listrik dapat terjadi.
- Jangan biarkan produk terjatuh atau terbentur. Jika produk dalam keadaan rusak, segera hentkan penggunaan produk, cabut unit penerima dari PC, dan lepaskan baterai dari trackball. Setelah itu, hubungi dealer Anda. Jika digunakan dalam keadaan rusak, kebakaran atau sengatan listrik dapat terjadi.
- Jangan coba membongkar, memodifikasi atau memperbaiki produk ini. Melakukan hal ini dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik, atau kerusakan.
- Jangan buang produk ini ke dalam api. Ledakan yang terjadi dapat menyebabkan kebakaran atau luka.
- Jangan memasukkan atau mencabut unit penerima dengan tangan basah. Selain itu, jangan memodifikasi atau menekuk produk dengan paksa. Melakukan hal ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.
- Unit penerima berbahaya jika tertelan oleh anak-anak. Pastikan untuk menyimpannya di tempat yang jauh dari jangkauan anak-anak. Melakukan hal ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

PERHATIAN

- Jangan meletakkan produk ini pada tempat-tempat berikut:
  - Di dalam mobil atau tempat dengan sinar matahari langsung, atau tempat yang sekitarnya panas (sekitar pemanas, dll)
  - Di tempat yang lembab atau tempat yang kondensasi dapat terjadi
  - Di tempat yang tidak rata atau tempat yang bergetar
  - Pada tempat yang tidak jauh dari medan magnet, seperti sekeliling magnet.
  - Di tempat berdebu
- Produk ini tidak tahan air. Gunakan atau simpan di tempat yang tidak terkena cairan seperti air. Hujan, percikan air, jus, kopi, uap, keringat juga dapat menyebabkan malfungsi.
- Gunakan trackball hanya pada PC dan video game.
- Jangan gunakan produk ini pada perangkat yang dapat terkena dampak malfungsi produk ini.
- Jika trackball tidak digunakan selama satu bulan atau lebih, cabut unit penerima dari PC.
- Ketika membuang produk ini dan baterai, ikuti undang-undang dan peraturan lokal.

■Baterai

- Gunakan baterai alkalin AAA, baterai mangan AAA, atau baterai nikel metal hidrida isi ulang AAA
- Cabut baterai jika tidak menggunakan produk ini untuk jangka waktu lama. Hal ini dapat menyebabkan kebocoran cairan atau kerusakan.
- Jangan gabungkan jenis baterai yang berbeda atau baterai lama dengan baterai baru. Jika dilakukan, akan mengakibatkan kebocoran dan kegagalan baterai.

■Membersihkan Produk

Jika badan produk kotor, bersihkan dengan kain yang lembut dan kering.

- Penggunaan cairan yang mudah menguap (tiner, bensin, alkohol) dapat memengaruhi kualitas bahan dan warna produk.

Peringatan untuk koneksi nirkabel

Produk ini merupakan perangkat nirkabel yang dapat menggunakan seluruh 2.4 GHz band, dan mampu menghindari kisaran perangkat identifikasi entitas mobile. Metode GFSK digunakan sebagai metode gelombang radio, dan jarak gangguan adalah 10m.
Pita 2,4 GHz juga digunakan dalam perangkat medis dan perangkat LAN nirkabel standar IEEE 802.11b/11g/11n.

- Sebelum menggunakan produk ini, periksa apakah "stasiun nirkabel lain*" tidak beroperasi di sekitar Anda.
- Jika terjadi gangguan sinyal radio antara produk ini dan "stasiun nirkabel lain*", harap ganti lokasi penggunaan atau hentikan penggunaan produk ini.

* "Stasiun nirkabel lainnya" merujuk pada instrumen industri, ilmiah, medis yang menggunakan pita 2.4 GHz sama dengan produk ini, serta stasiun nirkabel lainnya dari jenis yang sama, seperti stasiun nirkabel identifikasi entitas mobile in-house yang memerlukan lisensi, stasiun nirkabel daya rendah khusus dan stasiun nirkabel amatir yang tidak memerlukan lisensi, digunakan dalam proses produksi pabrik.

PERINGATAN

- Jangan gunakan peralatan yang dapat menyebabkan dampak serius akibat malfungsi. Walaupun kemungkinannya kecil, hal ini dapat dipengaruhi oleh gelombang radio dengan frekuensi sama atau gelombang radio ponsel dari luar, menyebabkan malfungsi, penurunan performa operasi, atau berhenti berfungsi.
- Jangan gunakan produk ini di tempat-tempat yang mana penggunaan gelombang radio adalah dilarang, seperti rumah sakit. Gelombang radio produk ini dapat mempengaruhi perangkat elektronik dan peralatan medis (misalnya alat pacu jantung).
- Oleh karena dapat menggangu keamanan navigasi pesawat terbang, penggunaan mouse nirkabel pada pesawat dilarang oleh undang-undang penerbangan sipil. Harap matikan mouse nirkabel sebelum naik pesawat dan jangan gunakan mouse setelah memasuki pesawat.

* Harap dicatat bahwa kami bertanggung jawab apapun jika terjadi hal-hal seperti kecelakaan atau gangguan ketertiban umum oleh karena kegagalan produk ini.

Batasan Tanggung Jawab

- ELECOM Co., Ltd. tidak akan bertanggung jawab atas setiap kompensasi untuk kerusakan khusus, kerusakan konsekuinsal, kerusakan tidak langsung, ganti rugi kerusakan, atau kerugian yang timbul akibat dari penggunaan produk ini.
- ELECOM Co., Ltd. tidak memberikan jaminan atas kehilangan data, kesalahan, atau masalah lain yang mungkin terjadi pada perangkat yang terhubung ke produk ini.

تدابير الأمان العربية(AR)

الإجراءات المحظورة / إجراءات إلزامية / حالات تستدعي الانتباه

تحذير

- إذا دخلت مادة غريبة إلى داخل المنتج (ماء، رقائق معدنية)، توقف عن استخدام المنتج فوراً وقم بإزالة وحدة الاستقبال من جهاز الكومبيوتر، وإزالة البطاريات من trackball. يمكن أن تؤدي متابعة الاستخدام إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.
- إذا كان المنتج يعمل بشكل غير طبيعي، أو يصدر حرارة، دخان، أو رائحة غريبة، توقف فوراً عن استخدام المنتج، وقم بإيقاف تشغيل جهاز الكمبيوتر، ومن ثم تحقق بعناية ما إذا كان المنتج يصدر الحرارة بدون أن يحترق، قم بإزالة وحدة الاستقبال من جهاز الكومبيوتر، وإزالة البطاريات من trackball. يرجى التواصل بعد ذلك مع البائع. يمكن أن تؤدي متابعة الاستخدام إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.
- يرجى عدم إسقاط هذا المنتج أو تعريضه للصدمات. في الحالات المستبعدة وعند حدوث عطل في المنتج، توقف فوراً عن استخدامه، قم بإزالة وحدة الاستقبال من جهاز الكومبيوتر، وإزالة البطاريات من trackball. يرجى التواصل بعد ذلك مع البائع. يمكن أن تؤدي متابعة الاستخدام إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.
- لا تحاول تفكيك أو تعديل أو إصلاح هذا المنتج. القيام بذلك قد يسبب حريقاً، صدمة كهربائية، أو تلف.
- يرجى عدم رمي هذا المنتج في النار. قد يسبب تشظي المنتج حريقاً أو إصابة.
- الرجاء عدم إدخال أو سحب وحدة الاستقبال إذا كانت يداك مبللتين. بالإضافة إلى ذلك، لا تعدل أو تحني المنتج قسراً. سيسبب ذلك حريقاً أو صدمة كهربائية.
- تمثل وحدة الاستقبال خطراً إذا ما تم ابتلاعها من قبل الأطفال، لذلك احرص على تخزينها بعيداً عن متناول الأطفال. سيسبب ذلك حريقاً أو صدمة كهربائية.

تحذير

- لا تضع هذا المنتج في أي من الظروف التالية:.
  - في سيارة معرضة لأشعة الشمس، أو في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو في مكان يتعرض للسخونة (حول موقد، إلخ)
  - في مكان رطب أو مكان قد يحدث فيه تكاثف
  - في مكانٍ غير مستوٍ أو في مكان معرض للاهتزاز
  - في مكان معرض لمجال مغناطيسي، كوضعه بجوار مغناطيس.
  - في مكان متسخ
- هذا المنتج لا يمتلك هيكل مقاوم للماء. استخدم أو احفظ المنتج في مكان غير معرض للسوائل مثل الماء. عوامل المطر، رذاذ الماء، العصير، القهوة، البخار، العرق يمكن أيضاً أن تسبب الأعطال.
- استخدم هذا المنتج فقط مع أجهزة الكومبيوتر وأنظمة ألعاب الفيديو.
- لا تستخدم هذا المنتج مع أي جهاز قد يتأثر بشكل كبير في حالة حدوث عطل بهذا المنتج.
- إذا لم يتم استخدام trackball لشهر أو أكثر، قم بإزالة وحدة الاستقبال من جهاز الكومبيوتر.
- يرجى مراعاة القواعد والإجراءات المحلية في بلدك عند التخلص من هذا المنتج وبطارياته.

■ البطاريات

- لهذا المنتج، استخدم بطارية AAA القلوية، بطارية المنغنيز AAA، أو نوع AAA النيكل والمعادن هيدريد بطارية قابلة للشحن.
- عند عدم استخدام هذا المنتج لفترات طويلة من الوقت، قم بإزالة البطاريات. قد يسبب بقاء البطاريات دون استخدام المنتج تسريباً للسوائل أو أعطال.
- احرص على عدم خلط أنواع مختلفة من البطاريات، وعدم خلط البطاريات القديمة بالجديدة. فقد يتسبب ذلك في تسريب البطارية وتوقفها عن العمل.

■ تنظيف المنتج

إذا أصبح هيكل المنتج متسخاً، قم بمسحه بقطعة قماش ناعمة وجافة.

- قد يؤثر استخدام سائل متطاير مثل (مخفف الدهان، البنزين، الكحول، إلخ.) على جودة المواد المكونة للمنتج وعلى لونه.

تدابير أمان الاتصال اللاسلكي

هذا المنتج هو جهاز ذو اتصال لاسلكي يمكنه استخدام نطاق 2.4 غيغاهرتز بشكل كامل، ويمكنه تجنب التداخل مع مجال تعريف الأجهزة المحمولة. تم اعتماد طريقة GFSK كطريقة لبث موجات الراديو، بمسافة تداخل تصل إلى 10 أمتار.
يُستخدم نطاق 2.4 غيغاهرتز أيضاً في الأجهزة الطبية، وأجهزة Bluetooth® وأجهزة اللاسلكي المحلية ذات معايير IEEE 802.11b/11g/11n.

- قبل استخدام هذا المنتج، تحقق من عدم وجود "محطات لاسلكية أخرى*" تعمل بالقرب من مكانك.
- في الحالات المستبعدة وعند حدوث تداخل بين موجات هذا المنتج و"محطات لاسلكية أخرى*" قم بتغيير مكان الاستخدام أو توقف عن استخدام هذا المنتج.

* "محطات لاسلكية أخرى" تشير ‘لى الأدوات الصناعية، العلمية، الطبية التي تستخدم نطاق 2.4 غيغاهرتز كما يستخدمه هذا المنتج، فضلاً عن المحطات اللاسلكية من نفس النوع، كمحطات معرفات الأجهزة المحمولة المنزلية والتي تتطلب ترخيصاً، محطات لاسلكية محددة ذات طاقة منخفضة ومحطات لاسلكية للهواة لا تتطلب الترخيص، وتُستخدم في خطوط إنتاج المصانع.

تحذير

- لا تستخدم المنتج في معدات قد تنجم عنها تأثيرات خطيرة بسبب أعطالها. في حالات نادرة، قد تتأثر بالموجات اللاسلكية ذات التردد نفسه، أو موجات الهواتف النقالة من الخارج، مما يتسبب في حدوث عطل، تدهور في العملية، أو التوقف عن العمل.
- لا تستخدم هذا المنتج في الأماكن التي يحظر فيها استخدام الموجات اللاسلكية، مثل المستشفيات. يمكن أن تؤثر الموجات اللاسلكية لهذا المنتج على الأجهزة الكهربائية والأجهزة الطبية (مثل أجهزة ضبط نبضات القلب).
- نظراً لإمكانية عرقلة الملاحة الآمنة للطائرات، يحظر استخدام أجهزة الماوس اللاسلكية في الطائرات حسب قانون الطيران المدني. قم بإطفاء أجهزة الماوس اللاسلكية قبل الصعود على متن الطائرة ولا تستخدمها مطلقاً بعد ذلك.

* يرجى ملاحظة أنه لا يمكننا تحمل أي مسؤولية، حتى في حالات الحوادث أو الأضرار الاجتماعية بسبب فشل عمل المنتج.

تحديد المسئولية

- لن تتحمل شركة . ELECOM Co., Ltd المحدودة بأي حال من الأحوال مسئولية تعويض الأضرار الخاصة أو الأضرار المترتبة أو الأضرار غير المباشرة أو الأضرار التأديبية أو فقدان الأرباح الناجمة عن استخدام هذا المنتج.
- لا تقدم شركة ELECOM Co., Ltd. المحدودة أي ضمانات فيما يتعلق بفقدان البيانات أو الأخطاء أو أي مشكلات أخرى قد تحدث في الأجهزة المتصلة بهذا المنتج.

Các Biện Pháp Đề Phòng Về An Toàn Tiếng Việt (VI)

Hành động bị cấm / Hành động bắt buộc / Tình huống cần chú ý

CẢNH BÁO

- Nếu ngoại vật (nước, mảnh kim loại) đi vào sản phẩm, hãy ngay lập tức ngưng sử dụng sản phẩm, tháo bộ phận nhận tín hiệu ra khỏi PC, và tháo pin ra khỏi bi xoay. Nếu để nguyên sử dụng, có thể dẫn đến hỏa hoạn hoặc điện giật.
- Nếu sản phẩm hoạt động bất thường, chẳng hạn như sinh nhiệt, khói, hoặc mùi lạ, hãy ngay lập tức ngưng sử dụng sản phẩm, tắt PC, và sau khi kiểm tra đầy đủ xem sản phẩm có sinh nhiệt mà không cháy hay không, hãy tháo bộ phận nhận tín hiệu ra khỏi PC, và tháo pin ra khỏi bi xoay. Sau đó, vui lòng liên hệ với đại lý bán hàng của bạn. Nếu để nguyên sử dụng, có thể dẫn đến hỏa hoạn hoặc điện giật.
- Vui lòng không làm rơi hoặc va đập sản phẩm này. Trong trường hợp khó có khả năng là sản phẩm này bị hỏng, hãy ngay lập tức ngưng sử dụng sản phẩm, tháo bộ phận nhận tín hiệu ra khỏi PC, và tháo pin ra khỏi bi xoay. Sau đó, vui lòng liên hệ với đại lý bán hàng của bạn. Nếu sử dụng trong khi vẫn bị hỏng, có thể dẫn đến hỏa hoạn hoặc điện giật.
- Không được tìm cách tháo rời, điều chỉnh hay sửa chữa sản phẩm này. Làm như thế có thể gây ra hỏa hoạn, điện giật, hoặc hư hỏng.
- Vui lòng không ném sản phẩm này vào lửa. Chọc thủng có thể gây ra hỏa hoạn hoặc thương tích.
- Vui lòng không gắn hay kéo bộ phận nhận tín hiệu bằng tay ướt. Ngoài ra, không được điều chỉnh hay dùng lực bẻ cong sản phẩm. Việc đó sẽ gây ra hỏa hoạn hoặc điện giật.
- Bộ phận nhận tín hiệu có thể gây ra nguy hiểm cho trẻ khi nuốt phải, do đó hãy đảm bảo cất nó xa tầm với của trẻ em. Việc đó sẽ gây ra hỏa hoạn hoặc điện giật.
- Không được sử dụng trong thiết bị có thể gây ra các tác động nghiêm trọng vì hỏng hóc. Trong các trường hợp hiếm gặp, nó có thể bị ảnh hưởng bởi sóng vô tuyến cùng tần số hoặc sóng vô tuyến của điện thoại di động từ bên ngoài, gây ra hư hỏng, giảm chất lượng hoạt động, hoặc ngưng hoạt động.
  - Không được sử dụng sản phẩm này ở nơi cấm sử dụng sóng vô tuyến, chẳng hạn như bệnh viện. Sóng vô tuyến của sản phẩm có thể ảnh hưởng đến các thiết bị điện tử và thiết bị y tế (ví dụ máy trợ tim).
  - Vì có khả năng cản trở sự định hướng an toàn của phi cơ, Đạo Luật Hàng Không Dân Dụng cấm sử dụng chuột không dây trên máy bay. Hãy tắt nguồn của chuột không dây trước khi lên máy bay và không bao giờ được sử dụng sau khi lên máy bay.

* Vui lòng lưu ý rằng chúng tôi không thể nhận bất kỳ trách nhiệm nào, ngay cả khi các sự kiện như tai nạn hoặc thiệt hại xã hội xảy ra do lỗi của sản phẩm này.

Giới hạn trách nhiệm

- Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bồi thường nào cho các thất thoát lợi nhuận, thiệt hại đặc biệt, thiệt hại mang tính hậu quả, thiệt hại gián tiếp, thiệt hại mang tính trừng phạt phát sinh từ việc sử dụng sản phẩm này.
- Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bồi thường nào liên quan đến việc mất dữ liệu, hư hỏng, hoặc bất kỳ vấn đề nào khác có thể xảy ra trên các thiết bị kết nối với sản phẩm này.

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย ไทย (TH)

สิ่งที่ห้ามทำ / สิ่งที่ต้องทำ / สถานการณ์ที่ต้องเอาใจใส่เป็นพิเศษ

คำเตือน

- ถ้าสิ่งแปลกปลอม (น้ำ, เศษโลหะ) เข้าสู่ผลิตภัณฑ์ ต้องหยุดใช้ผลิตภัณฑ์ทันที แล้วถอดหน่วยรับสัญญาณออกจากเครื่องคอมพิวเตอร์ และถอดแบตเตอรี่ออกจากแทร็กบอล มิฉะนั้นแล้ว หากยังใช้งานต่อไปอาจจะทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต
- ถ้าผลิตภัณฑ์มีการทำงานผิดปกติ เช่น เกิดความร้อน, ควัน หรือมีกลิ่นแปลกๆออกมา ต้องหยุดใช้งานผลิตภัณฑ์ทันที แล้วปิดเครื่องคอมพิวเตอร์ และภายหลังจากการตรวจสอบว่าผลิตภัณฑ์เกิดความร้อน ขึ้นโดยไม่เกิดการไหม้ จึงถอดหน่วยรับสัญญาณออกจากเครื่องคอมพิวเตอร์ และถอดแบตเตอรี่ออกจากแทร็กบอล หลังจากนั้นโปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายของคุณ มิฉะนั้นแล้วหากยังใช้งานต่อไปอาจจะทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต
- โปรดอย่าทำผลิตภัณฑ์นี้หล่นหรือชนกระแทก ในกรณีที่ผลิตภัณฑ์นี้เสียหาย ต้องหยุดใช้ผลิตภัณฑ์ทันที แล้วถอดหน่วยรับสัญญาณออกจากเครื่องคอมพิวเตอร์ และถอดแบตเตอรี่ออกจากแทร็กบอล หลังจากนั้นโปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายของคุณ ถ้ายังคงใช้งานในขณะที่ผลิตภัณฑ์เสียหาย อาจจะทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต
- ห้ามพยายามถอดประกอบ, ปรับเปลี่ยน หรือซ่อมแซมผลิตภัณฑ์นี้ การทำเช่นนั้นอาจจะทำให้เกิดไฟไหม้, ไฟฟ้าช็อต หรือทำงานผิดปกติ
- โปรดอย่าโยนผลิตภัณฑ์นี้เข้าไปในกองไฟ เพราะผลิตภัณฑ์ที่แตกร้าวอาจจะเป็นเหตุให้เกิดไฟไหม้หรือการบาดเจ็บ
- โปรดอย่าสอดหรือดึงหน่วยรับสัญญาณด้วยมือเปียก นอกจากนี้ อย่าปรับเปลี่ยนหรือฝืนดัดผลิตภัณฑ์ให้โค้งงอ เพราะอาจจะเป็นเหตุให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต
- เก็บหน่วยรับสัญญาณให้ไกลมือเด็ก เพราะเด็กอาจจะกลืนหน่วยรับสัญญาณและเกิดอันตรายได้ ผลิตภัณฑ์อาจจะเป็นเหตุให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์นี้กับอุปกรณ์ที่อาจจะส่งผลกระทบร้ายแรงเนื่องจากการทำงานผิดปกติของผลิตภัณฑ์ ในบางกรณีผลิตภัณฑ์อาจจะได้รับผลกระทบจากคลื่นวิทยุที่มีความถี่เดียวกัน หรือคลื่นวิทยุที่ถูกปล่อยออกจากโทรศัพท์มือถือทำให้เกิดการทำงานผิดปกติ, ทำงานช้าลง หรือหยุดทำงาน
  - ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์นี้ในสถานที่ที่ห้ามใช้คลื่นวิทยุ เช่น โรงพยาบาล เป็นต้น เพราะคลื่นวิทยุของผลิตภัณฑ์นี้อาจจะส่งผลกระทบต่ออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ และอุปกรณ์ทางการแพทย์ (เช่น เครื่องกระตุ้นไฟฟ้าหัวใจ เป็นต้น)
  - การใช้งานเมาส์ไร้สายในเครื่องบินเป็นข้อห้ามตามพระราชบัญญัติการบินพลเรือน เพราะมีความเป็นไปได้ที่จะไปขัดขวางต่อการนำทางที่ปลอดภัยของเครื่องบิน จึงควรปิดเครื่องเมาส์ไร้สายก่อนจะขึ้นเครื่องบินและห้ามใช้งานหลังจากที่ขึ้นเครื่องบินแล้ว

* โปรดทราบว่า เราไม่สามารถรับผิดชอบใดๆ แม้ว่าจะเกิดเหตุการณ์ต่างๆ เช่น อุบัติเหตุ หรือความเสียหายทางสังคมที่เกิดขึ้นจากความล้มเหลวของผลิตภัณฑ์นี้

ขอบเขตความรับผิดชอบ

- ELECOM Co., Ltd. จะไม่รับผิดชอบในการชดเชยค่าเสียหายสำหรับความเสียหายที่เกิดขึ้นเป็นกรณีพิเศษ, ความเสียหายที่เป็นผลสืบเนื่อง, ความเสียทางอ้อม, ความเสียหายจากการถูกลงโทษ หรือการสูญเสียผลประโยชน์อันเกิดจากการใช้งานอุปกรณ์นี้
- ELECOM Co., Ltd. จะไม่รับผิดชอบต่อการสูญเสียสูญเสียข้อมูล ความเสียหาย หรือปัญหาอื่นๆ ที่อาจเกิดขึ้นกับอุปกรณ์อื่นที่เชื่อมต่อกับอุปกรณ์นี้

Compliance status

https://www.elecom.co.jp/global/certification/

FCC ID: YWO-MRT1D-1
FCC ID: YWO-ELECOM01A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE; This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital Device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiated radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no grantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by tuning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTICE: The manufacture is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modification to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment. In order to make improvements to this product, the design and specifications are subject to change without prior notice.

FCC Radiation Exposure Statement
This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 0.5 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The antennas used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 0.5 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Responsible party
ELECOM USA, Inc.
4041 MacArthur Blvd Suite 400,
Newport Beach, CA 92660 USA
elecomusa.com

設備名稱：無線軌跡球滑鼠 Equipment name	型號（型式）：MRT1D-1 Type designation (Type)					
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr^{+6})	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
滾輪裝置	○	○	○	○	○	○
接收器	○	○	○	○	○	○

備考 1. "超出 0.1 wt %" 及 "超出 0.01 wt %" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考 2. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考 3. "−" 係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: The "−" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

MRT1D-1:
CCAH24LP1080T3
ELECOM01A:
CCAJ18LP1410T2

T33407
RoHS

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Complies with IMDA standards DA106058.

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
①插头部件	○	○	○	○	○	○
②外壳部件	○	○	○	○	○	○
③电子元件类	○	○	○	○	○	○
④印刷电路板	○	○	○	○	○	○
⑤电线类部件	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

Xin tham khảo theo hiện trạng tuân thủ RoHS:
www.elecom.co.jp/global/certification/

WEEE Disposal and Recycling Information
This symbol means that waste of electrical and electronic equipment (WEEE) should not be disposed as general household waste. WEEE should be treated separately to prevent possible harm to the environment or human health. Consult your retailer or local municipal office for collection, return, recycle or reuse of WEEE.

European Authorized Representative :
VISHTEC ltd
3rd floor office 5, Plovdiv 2 Liuben Karavelov bul,
4002 Bulgaria
compliance@vish-tec.com

UK CA

Trademark and name of the manufacturer:

ELECOM CO., LTD.
Fushimimachi 4-1-1, Chuo-ku, Osaka City
www.elecom.co.jp/global/

· Unauthorised copying and/or reproducing of all or part of this manual is prohibited.
· The specifications and appearance of this product may be changed without prior notice for product improvement purposes.
· When exporting this product, check the export regulations for the country of origin.
· Windows is a trademark of the Microsoft Corporation.
· macOS Movaje, and Macintosh are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
· Company names, product names, and other names in this manual are either trademarks or registered trademarks.

Global Support

A customer who purchases outside Japan should contact the local retailer in the country of purchase for enquiries.
In "ELECOM CO., LTD. (Japan)", no customer support is available for enquiries about purchases or usage in/from any countries other than Japan. Also, no language other than Japanese is available. Replacements will be made under stipulation of the Elecom warranty.

https://www.elecom.co.jp/r/s536

Wireless Trackball Mouse
Manual, Safety precautions, and Compliance with regulations
2nd edition, February 14, 2024
ELECOM

©2024 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.

MSC-M-RT1DR ver.212